

Individuals with Disabilities Education Act (закон «Про освіту осіб з обмеженими можливостями», IDEA)

Частина С «Процесуальні гарантії» (права батьків)

Вступ

The Individuals with Disabilities Education Act (закон «Про освіту осіб з обмеженими можливостями», IDEA) — це федеральний закон, який містить положення про послуги із раннього втручання для немовлят та малюків (віком від 0 до 36 місяців) з обмеженими можливостями та їхніх сімей. Ці положення містяться в Частині С IDEA. Вони описані у федеральних нормативних актах (том 34, частина 303 CFR) і у Політиках та процедурах штату Washington.

У Washington система, передбачена частиною С, називається Early Support for Infants and Toddlers (Програма ранньої підтримки для немовлят та малюків, ESIT). Призначенням системи є забезпечення якомога більшого залучення сімей і наявності дозволу батьків на кожному кроці процесу раннього втручання, починаючи з першого направлення й продовжуючи наданням послуг й переведенням на наступний етап.

Програма ESIT містить процесуальні гарантії для захисту прав батьків і дітей. Батьки повинні бути поінформовані про ці процесуальні гарантії відповідно до тому 34, пп. 303.400-438 CFR, в тому числі про варіанти вирішення суперечок відповідно до тому 34, пп. 303.430-438 CFR, для забезпечення їхнього активного залучення й наділення їх керівною роллю у послугах, які надаються їхній дитині та сім'ї. Цей документ про права батьків є офіційною заявою про процесуальні гарантії для дітей та батьків відповідно до Частини С федеральних нормативних актів.

Термін «один з батьків» в цьому документі означає рідного батька або матір, прийомного батька або матір, законного опікуна, патронатного вихователя або особу, яка виконує обов'язки рідних або прийомних батька або матері, з якими проживає дитина.

Family Resources Coordinators (координатори ресурсів сімей, FRCs), які працюють із сім'ями, можуть запропонувати додаткові матеріали, які допоможуть сім'ям зрозуміти їхні процесуальні гарантії, передбачені Частиною С. Вони також можуть порадити способи, в які ви та інші члени вашої сім'ї можете об'єднати зусилля із спеціалістами, щоб краще задовольняти потреби вашої дитини в розвитку.

Огляд процесуальних гарантії (права батьків)

Early Support for Infants and Toddlers Program (Програма ранньої підтримки для немовлят та малюків) штату Washington забезпечує вас, як батька або матір, переліченими нижче правами:

- Право на багатопрофільне оцінювання й атестацію з подальшою підготовкою Individualized Family Service Plan (Індивідуальний план обслуговування сім'ї, IFSP) на первинній нараді з IFSP протягом 45 календарних днів з моменту направлення. Термін «багатопрофільний» означає залучення спеціалістів двох або більше профілів або спеціалізацій, наприклад педагога й фізіотерапевта.

«Належні послуги з раннього втручання» визначаються в процесі IFSP. IFSP повинен містити викладення конкретних послуг із раннього втручання, необхідних для задоволення унікальних потреб дитини й сім'ї для забезпечення результатів, визначених в IFSP. У Частині С федеральних нормативних актів www.govinfo.gov/content/pkg/FR-2011-09-28/pdf/2011-22783.pdf послуги з раннього втручання визначаються як послуги, «призначенням яких є задоволення потреб у розвитку кожної дитини, які відповідають критеріям відповідно до Частини С, і потребам сімей, пов'язаних з покращенням розвитку дитини».

- Право сімей на безкоштовне проведення оцінювання, атестації, розробки IFSP, координації послуг і отримання процесуальних гарантії.
- Право на отримання послуг з оцінювання, якщо ви звернетесь з проханням про його проведення й надасте на це свою згоду, в будь-який момент під час процесу скринінгу (якщо застосовується).
- За умови відповідності критеріям відповідно до Частини С право на отримання **належних послуг з раннього втручання** для вашої дитини та сім'ї, як передбачено IFSP.
- Право відмовитися від скринінгу, оцінювання, перевірки та послуг.
- Право отримувати запрошення й брати участь в усіх нарадах, на яких планується прийняття рішень щодо пропозиції про зміну ідентифікації, оцінювання або влаштування вашої дитини або надання належних послуг з раннього втручання вашій дитині або сім'ї.



- Право отримання своєчасного письмового сповіщення перед пропонуванням або відхиленням зміни, яка стосується ідентифікації, оцінювання або влаштування вашої дитини або надання належних послуг з раннього втручання вашій дитині або сім'ї.
- Право отримувати послуги з раннього втручання в природному середовищі в обсязі, необхідному для задоволення потреб вашої дитини в розвитку.
- Право на збереження конфіденційності **даних, що дозволяють встановити особу.**
- Право безкоштовного отримання первинного екземпляра звітності раннього втручання вашої дитини.
- Право отримання копії документації кожної оцінки, перевірки й IFSP, які повинні надаватися вам якнайшвидше після кожної наради з IFSP.
- Право перевіряти й переглядати звітність вашої дитини та, якщо виникає потреба, вносити у неї зміни.
- Право звернення за посередництвом та/або проведення неупередженого слухання з дотриманням належної правової процедури для вирішення суперечностей між батьками/постачальниками послуг.
- Право подання адміністративної скарги.

Крім прав, перелічених вище, ви маєте право отримувати сповіщення про конкретні процесуальні гарантії, передбачені Частиною С. Ці права описано нижче.

До інформації, що дозволяє встановити особу, належать такі дані: 1) ім'я та прізвище вашої дитини, ваші ім'я та прізвище або імена та прізвища інших членів сім'ї; 2) адреса вашої дитини або сім'ї; 3) персональний ідентифікатор, такий як *social security number* (номер соціального страхування) (ваш власний або вашої дитини); 4) інші непрямі ідентифікатори, такі як дата народження вашої дитини, місце її народження й дівоче прізвище матері; 5) перелік особистих якостей або інша інформація, яка уможливорює ідентифікацію вашої дитини з достатньою достовірністю; 6) інформація, яку попросила надати особа, якій на обґрунтовану думку співробітників програми раннього втручання відома особа вашої дитини.

Попереднє письмове сповіщення

Попереднє письмове сповіщення повинне надаватися вам протягом достатнього періоду часу перед тим, як постачальник послуг запропонує або відмовиться розпочати або змінити ідентифікацію, оцінювання або влаштування вашої дитини або надання належних послуг із раннього втручання вашої дитини та вашої сім'ї. Сповіщення повинне мати достатній ступінь деталізації, який забезпечуватиме вас зазначеними нижче відомостями:

- Захід, який пропонує або який відмовляється виконати підрядник, який надає послуги раннього втручання, або постачальник послуг з раннього втручання.
- Причини виконання заходу.
- Усі процесуальні гарантії, які передбачені Частиною С.
- Процедури державного посередництва, подання скарг в державні органи й неупередженого слухання з дотриманням належної правової процедури, в тому числі опис того, як слід подавати скаргу й строки виконання таких процедур.

Текст сповіщення повинен бути зрозумілим для широкого загалу й воно повинне надаватися вашою рідною мовою крім випадків, коли це вочевидь є практично нездійсненим.

Якщо ваша рідна мова або інший спосіб комунікації не є писемними, постачальник послуг з раннього втручання повинен вжити заходів, які забезпечать:

- Переклад сповіщення на вашу рідну мову усно або в інший спосіб або повідомлення вам його вмісту за допомогою інших засобів комунікації;
- Розуміння вами сповіщення;
- Наявність письмових доказів дотримання вимог, описаних в цих процедурах.

Згода батьків

Згода означає таке:

- Доведення до вашого відома на вашій рідній мові всієї інформації, яка стосується діяльності, для якої необхідна згода;
- Ви розумієте та даєте письмову згоду на виконання діяльності, для якої необхідна згода. В згоді описана діяльність і перелічена звітність з раннього втручання (за наявності), яка буде видаватися із зазначенням того, кому вона буде видаватися;
- Ви розумієте, що ви зі свого боку добровільно надаєте згоду й можете будь-коли її відкликати.

Якщо ви відкаличите свою згоду, відкликання не матиме зворотньої сили (воно не стосуватиметься будь-яких дій, які відбулися до відкликання згоди).

Вашу письмову згоду слід надати до настання зазначених нижче подій:

- Проведення скринінгу з метою визначення підозрюваних обмежених можливостей.
- Проведення оцінювання та атестації вашої дитини.
- Надання послуг з раннього втручання вашій дитині.
- Використання державних пільг або страхування або приватного страхування для оплати послуг.
- Надання інформації про вас і вашу дитину, яка дає можливість встановити особу.

Термін «рідна мова» у випадках, коли йдеться про людей з обмеженим знанням англійської, означає мову, якою ви зазвичай користуєтеся. Під час проведення оцінювання й атестації вашої дитини рідна мова означає мову, якою зазвичай користується ваша дитина. Якщо йдеться про особу, яка страждає на глухоту або має вади слуху, незрячу особу або особу з поганим зором або особу, яка не володіє письмовою мовою, рідна мова означає спосіб комунікації, який зазвичай використовується такою особою (як от мова жестів, азбука Брайля або усне спілкування).

Також вашу письмову згоду слід отримати до надання послуг із раннього втручання.

Якщо ви не надасте свою згоду, до вас не застосовуватиметься жодного тиску (примусу). Іншими словами, Family Resources Coordinator (координатор ресурсів сімей, FRC) або постачальник послуг з раннього втручання не можуть вдаватися до процедур слухання з дотриманням належної правової процедури для оспорування вашої відмови надати згоду.

Family Resources Coordinator (координатор ресурсів сімей, FRC), постачальник послуг з раннього втручання або відповідний кваліфікований персонал повинні докласти належних зусиль, щоб забезпечити:

- Повне розуміння вами характеру скринінгу, оцінювання й атестації або послуг, які можна буде отримати.
- Розуміння вами того, що ваша дитина не зможе пройти скринінг, оцінювання та атестації або отримати послуги, якщо згода не буде отримана.

Як батько або мати дитини, яка відповідає критеріям відповідно до Частини С, ви можете визначити, чи ваша дитина або інші члени сім'ї приймуть або відхилять послугу(-и) з раннього втручання за цією програмою. Ви також можете відхилити таку послугу (крім адміністративних функцій, необхідних відповідно до нормативних актів, що регулюють координацію сімейних ресурсів), якщо перед цим прийняли її, без впливу на інші послуги з раннього втручання відповідно до програми ESIT.

Звітність

Конфіденційність

Відповідно до процедур забезпечення конфіденційності інформації, викладених в цьому документі, вам повинна надаватися можливість перевірки й перегляду всієї звітності, пов'язаної із скринінгом, оцінюванням і атестацією, визначенням відповідності критеріям, розробкою та застосуванням IFSP, наданням послуг із раннього втручання, окремих скарг, що стосуються вашої дитини й будь-яких інших складових програми, яку передбачає Частина С, які пов'язані з веденням звітності про вас і вашу дитину.

Кожен постачальник послуг із раннього втручання повинен надати вам можливість перевірити й переглянути (у робочий час) будь-яку звітність, пов'язану з вашою дитиною та членами сім'ї, яка збирається, ведеться або використовується підрядником або постачальником послуг відповідно до Частини С з того моменту, коли ваша дитина отримує направлення на послуги з раннього втручання, і до того часу, коли відповідно до федеральних законів і законів штату організація-учасник перестане бути зобов'язаною зберігати інформацію або припинить зберігати інформацію, залежно від того, що настане пізніше. Постачальник послуг з раннього втручання повинен задовольнити запит без непотрібного зволікання й до проведення наради з IFSP або слухання з питань ідентифікації, оцінки або влаштування вашої дитини або надання належних послуг із раннього втручання вашій дитині та вашій сім'ї, але в жодному разі не пізніше, ніж протягом 10 днів з моменту подання запиту.

Можливість перевірки й перегляду звітності раннього втручання включає таке:

- Право отримання від постачальника послуг з раннього втручання відповіді на обґрунтовані запити про надання пояснень і тлумачення даних звітності.
- Право вимагати від постачальника послуг з раннього втручання надання звітності, яка містить інформацію, якщо ненадання екземплярів такої документації призведе до перешкоджання реалізації вашої можливості перевіряти й переглядати звітність.
- Право залучити особу, яка перевірятиме й переглядатиме звітність від вашого імені.

Постачальник послуг з раннього втручання може припускати наявність у вас повноважень для перевірки й перегляду звітності, пов'язаної з вашою дитиною, крім випадків, коли підрядник або постачальник послуг отримують документацію, що свідчить про відсутність у вас таких повноважень відповідно до застосовного законодавства штату, що регулює такі питання як опіка, патронатне виховання, піклування, роздільне проживання й розлучення.

Кожен постачальник послуг з раннього втручання повинен вести письмовий облік сторін, які отримують доступ до зібраної, отриманої або використовуваної відповідно до Частини С звітності (це не стосується доступу батьків та уповноважених співробітників такого підрядника або постачальника), із зазначенням назви або імені такої сторони, дати надання доступу й причини, з якої відповідна сторона отримує право використання звітності, яка стосується дитини.

Якщо звітність раннього втручання містить інформацію, яка стосується кількох дітей, ви можете перевіряти й переглядати лише ту інформацію, яка стосується вашої дитини або вас особисто, або вас можуть поінформувати про таку конкретну інформацію.

Кожен постачальник послуг з раннього втручання повинен на вашу вимогу надати вам перелік типів і місць зберігання звітності з раннього втручання, яка збирається, ведеться або використовується підрядником або постачальником. Постачальник послуг з раннього втручання може стягувати плату за копії документів звітності, які виготовляються для вас відповідно до Частини С, якщо така плата не призводить для перешкоджання реалізації вами можливості перевірки й перегляду такої звітності. Однак він не може стягувати плату за пошук або видобування інформації, що зберігається відповідно до Частини С. Крім того, ви також повинні безкоштовно забезпечуватися копією документації кожного оцінювання, атестації дитини, атестації сім'ї й копією IFSP якнайшвидше після кожної наради з IFSP.

Якщо ви вважаєте, що інформація у звітності раннього втручання, яка збирається, ведеться або використовується відповідно до Частини С, є неточною або такою, що вводить в оману або порушує право на недоторканість особистого життя або інші ваші права, або права вашої дитини, ви можете вимагати у постачальника послуг з раннього втручання, який зберігає інформацію, виправлення такої інформації.

- Такий підрядник або постачальник повинен прийняти рішення щодо внесення змін в інформацію відповідно до запиту протягом достатнього періоду часу після отримання запиту.
- Якщо такий підрядник або постачальник відмовляється вносити правки в інформацію відповідно до вашого прохання, вас повинні повідомити про відмову й поінформувати про ваше право на слухання справи.

У цьому розділі використовуються такі **визначення**:

(1) **«знищення»** означає фізичне знищення або вилучення персональних ідентифікаторів з інформації для унеможливлення її подальшого співвіднесення з конкретною особою; (2) **«звітність раннього втручання»**, **«навчальна звітність»** або **«звітність»** означає всю звітність, яка стосується дитини, яку необхідно збирати, вести й використовувати відповідно до Частини С; (3) **«організація-учасник»** означає будь-яку фізичну особу, організацію, юридичну особу або установу, яка збирає, веде або використовує інформацію, яка може ідентифікувати особу, з метою застосування вимог, передбачених Частиною С. До організацій-учасників належать головні державні установи, кожен постачальник послуг з раннього втручання, який надає послуги за Частиною С (в тому числі координація послуг, оцінювання й атестація й інші послуги за частиною С). Організації, які видали первинне направлення та державні або приватні організації, які фінансують послуги з раннього втручання, не є організаціями-учасниками.

Постачальник послуг з раннього втручання повинен на вимогу надати можливість проведення слухання з метою оспорування інформації, яка міститься у звітності раннього втручання та яка є неточною, вводить в оману або в інший спосіб порушує право на недоторканість приватного життя або інші ваші права, або права вашої дитини. Ви можете вимагати проведення слухання з дотриманням належної правової процедури відповідно до процедур, передбачених Частиною С, або процедур слухання, які відповідають вимогам Family Educational Rights and Privacy Act (закон «Про права сім'ї на освіту й недоторканість приватного життя», FERPA), які містяться в томі 34, п. 99.22 CFR.

- Якщо за результатами слухання такий підрядник або постачальник вирішить, що інформація є неточною, такою, що вводить в оману або в інший спосіб порушує право на недоторканість приватного життя або інші права, які маєте ви та ваша дитина, вони повинні внести відповідні зміни в інформацію й письмово повідомити вас про це.

- Якщо за результатами слухання такий підрядник або постачальник вирішить, що інформація є неточною, такою, що вводить в оману або в інший спосіб порушує право на недоторканість приватного життя або інші ваші права, які маєте ви та ваша дитина, вас повинні повідомити про ваше право додати до звітності вашої дитини заяву, яка коментує інформацію та визначає причини незгоди з рішенням підрядника або постачальника.
- Усі пояснення, які додаються до звітності вашої дитини відповідно до цих процедур, повинні зберігатися постачальником послуг з раннього втручання як складова звітності вашої дитини так довго, як такий підрядник або постачальник зберігатиме частину звітності, яка оспорується (частина звітності, з якою ви не погоджуєтесь).
- Якщо звітність вашої дитини або та її частина, яка оспорується, розголошується таким підрядником або постачальником будь-якій стороні, ваші пояснення також повинні доводитися до відома такої сторони.

Попередня згода на розголошення

Необхідно отримати згоду батьків перед тим, як інформація, що дає можливість встановити особу:

- Розголошуватиметься будь-кому, крім посадових осіб підрядника або постачальника під час збирання, зберігання або використання інформації відповідно до Частини С крім випадків, коли це дозволено Частиною С (том 34, п. 303.414 CFR) та FERPA (том 34, п. 99.31 CFR);
- Використовуватиметься з будь-якою іншою метою, крім дотримання вимог, передбачених Частиною С.

Інформація, що міститься у звітності раннього втручання вашої дитини, не може надаватися іншим організаціям постачальником послуг з раннього втручання без вашої згоди крім випадків, коли підрядник або постачальник мають на це право відповідно до FERPA. Якщо ви відмовляєтеся надати згоду, постачальник послуг з раннього втручання застосовує процедури, пов'язані з відмовою, наприклад роз'яснення того факту, що ненадання вами згоди негативно вплине на можливість вашої дитини отримувати послуги з раннього втручання (за умови, що такі процедури не відкидають ваше право відмови від надання згоди).

Відповідно до Частини С співробітники ESIT зобов'язані без вашої згоди повідомляти ім'я та прізвище вашої дитини й вашу контактну інформацію (в тому числі ваші імена та прізвища, адреси й номери телефонів) державній освітній організації (Office of Superintendent of Public Instruction (Офіс керівника Управління державної освіти)) й в місцевий орган освіти (місцевий шкільний округ) за місцем проживання вашої дитини. Ця інформація потрібна для визначення всіх дітей, які можуть потенційно відповідати критеріям для отримання послуг відповідно до Частини В IDEA.

Необхідно забезпечити проведення наведених нижче застережних заходів для забезпечення конфіденційності звітності:

- Кожен постачальник послуг з раннього втручання повинен захищати конфіденційність інформації, що дозволяє встановити особу, на етапах збирання, опрацювання, зберігання, розголошення та знищення.
- Від кожного постачальника послуг з раннього втручання призначається одна особа, відповідальна за забезпечення конфіденційності усієї інформації, що дозволяє встановити особу.
- Усі особи, які займаються збиранням інформації, що дозволяє встановити особу, або використовують її, повинні пройти навчання або інструктаж з політик та процедур штату Washington, Частина С, які відповідають IDEA та FERPA.
- Кожен постачальник послуг з раннього втручання повинен вести призначений для державної перевірки актуальний список з іменами, прізвищами та посадами таких співробітників організації, які мають доступ до інформації, що дозволяє встановити особу.
- Постачальник послуг з раннього втручання повинен поінформувати батьків, якщо зникає подальша потреба в інформації, яка збиралася, зберігалася або використовувалася для надання послуг вашій дитині або сім'ї відповідно до Частина С, положень GEPA, які містяться у томі 20, п. 1.232f USC та EDGAR (том 34, частини 76 і 80 CFR).
- Якщо інформація стає непотрібною для надання послуг дитині або сім'ї, на вимогу сім'ї така інформація повинна бути знищена.

Ім'я та прізвище, дата народження вашої дитини, контактна інформація батьків (в тому числі адреса та номер телефону), ім'я та прізвище або назва координатора(-ів) послуг (FRCs) і постачальника(-ів) послуг з раннього втручання й дані на момент припинення отримання послуг (в тому числі рік припинення та вік на момент припинення отримання послуг та будь-які програми, учасником яких стала дитина після припинення отримання послуг) з особистої справи можуть зберігатися без часового обмеження.

Процедури вирішення суперечок

Якщо у вас виникне занепокоєння з приводу програми раннього втручання, в якій бере участь ваша дитина, якнайшвидше повідомте про це FRC або команду IFSP. Адміністрація програми ESIT закликає до врегулювання суперечностей на найнижчому можливому рівні. Якщо ж питання, що виникає занепокоєння, не вдається вирішити у неформальний спосіб, можна скористатися варіантами вирішення суперечки.

У разі вашої незгоди з постачальником послуг з раннього втручання з питань ідентифікації, оцінювання або влаштування вашої дитини або надання належних послуг з раннього втручання вашій дитині або сім'ї, ви можете вимагати своєчасного вирішення питань, які виникають ваше занепокоєння.

Нижче наведено три доступні вам офіційні процедури вирішення суперечок. Це посередництво, неупереджене слухання з дотриманням належної правової процедури та адміністративна скарга.

Посередництво

Посередництво забезпечує вас можливістю вирішення суперечки, не вдаючись до протистояння сторін.

Ця процедура є добровільною, і обидві сторони повинні дати на неї свою добровільну згоду.

Головна державна установа може впроваджувати процедури, які забезпечують батьків і постачальників послуг з раннього втручання, які вирішили не вдаватися до процесу посередництва, можливість зустрічі у зручному місці та у зручний час у присутності незацікавленої сторони (неупередженого Посередника), яка перебуває у договірних відносинах з інстанцією з врегулювання суперечок, з центром навчання й інформаційної підтримки батьків або з ресурсним центром для батьків громади, які діють на території штату, для пояснення переваг процесу посередництва й заохочення до його використання.

Посередництво повинне здійснюватися вчасно після отримання головною державною установою заяви про забезпечення посередництва, і воно не може бути приводом для заперечення ваших прав на неупереджене слухання з дотриманням належної правової процедури або інших ваших прав, передбачених частиною С.

Посередництво призначається без зволікання й проводиться у зручному для обох сторін місці. Кваліфікований та неупереджений посередник, який пройшов навчання з ефективних методів посередництва, зустрінеться з обома сторонами для пошуку розв'язання суперечки у неформальній, спокійній атмосфері.

Головна державна установа має реєстр кваліфікованих неупереджених посередників, обізнаних із законодавством і нормативними актами, які застосовуються до послуг з раннього втручання для немовлят та малюків і їхніх сімей. Посередники повинні вибиратися довільно, виходячи з принципу ротації або іншого принципу, що забезпечує неупередженість. Головна державна установа покриває витрати на послуги посередника та витрати на проведення заохочувальних зустрічей із сторонами.

Якщо суперечку вдається вирішити шляхом посередництва, сторони повинні укласти обов'язкову до виконання юридичну угоду, в якій описано розв'язання та зазначається, що всі обговорення, які проводилися в рамках процесу посередництва, є конфіденційними й не можуть використовуватися в якості доказу в подальших слуханнях з дотриманням належної правової процедури або цивільному судочинстві. Угода підписується вами та представником головної державної установи, який має повноваження брати зобов'язання від імені останньої. Підписана посередницька угода у письмовому вигляді є застосовною у будь-якому суді штату, що належить до необхідної юрисдикції, або в окружному суді Сполучених Штатів.

Посередництво не обмежує вашого права в будь-який момент вимагати проведення неупередженого слухання з дотриманням належної правової процедури. Ви можете одночасно подати заяву про посередництво та заяву про проведення неупередженого слухання з дотриманням належної правової процедури, як описано на наступній сторінці.

Неупереджене слухання з дотриманням належної правової процедури

Неупереджене слухання з дотриманням належної правової процедури — це офіційна процедура, яку проводить неупереджений арбітр з проведення слухань, яка є одним з можливих варіантів для сімей, який бажають подати особисту скаргу від імені їхньої дитини.

Неупереджене слухання з дотриманням належної правової процедури з видачею письмового рішення повинне відбутися протягом 30 днів з моменту отримання заяви. (Якщо сторони спробують вдатися до посередництва, воно також повинне відбутися протягом 30 календарних днів).

Для проведення слухань призначаються арбітри. Арбітри повинні бути ознайомлені з положеннями Частини С, потребами дітей, які відповідають критеріям, та їхніх сімей і доступними для них послугами. Нижче викладено перелік їхніх службових обов'язків:

- Прослуховування викладу відповідної інформації про скаргу, вивчення усієї інформації, що стосується питання й пошук своєчасного способу вирішення скарги.
- Забезпечення ведення протоколу слухання, в тому числі письмового рішення, за рахунок штату.

***Про посередників та арбітрів.** Посередники та арбітри з проведення слухань з дотриманням належної правової процедури повинні бути «неупередженими». Неупередженість означає, що особа, яку обрали для роботи в якості посередника або арбітра з проведення слухань: (1) не є співробітником головної державної установи, постачальника послуг з раннього втручання, залученого до надання дитині послуг з раннього втручання, догляду або інших послуг; (2) не має особистих або професійних інтересів, які конфліктуватимуть з їхньою здатністю об'єктивно застосовувати процедуру. Особа, яка отримує право виконувати обов'язки посередника або арбітра з проведення слухань, не може вважатися працівником головної державної установи або організації-постачальника послуг лише з тієї причини, що така особа отримує оплату за застосування положень про слухання з дотриманням належної правової процедури від установи або адміністрації програми.*

Відповідно до Частини С під час слухання з дотриманням зазначеної належної правової процедури ви можете користуватися переліченим нижче правами.

- Залучення адвоката (за ваш власний кошт), який супроводжуватиме вас під час слухання й надаватиме вам консультації, а також осіб, які мають спеціалізовані знання або пройшли навчання з раннього втручання у виховання дітей, які відповідають критеріям відповідно до Частини С (за ваш власний кошт).
- Демонстрація доказів, проведення очних ставок, перехресних допитів і забезпечення участі свідків.
- Недопущення демонстрації під час слухання доказів, про які вас не буде повідомлено щонайменше за п'ять календарних днів до початку слухання.
- Безкоштовне забезпечення вас письмовою або електронною стенограмою (дослівною розшифровкою) слухання.

- Безкоштовне забезпечення вас описом встановлених фактів і прийнятими рішеннями у письмовому вигляді.

Неупереджене слухання з дотриманням належної правової процедури, описане у цих процедурах, повинне проводитися в зручному для вас місці та у зручний для вас час.

Неупереджене слухання з дотриманням належної правової процедури проводиться не пізніше, ніж за 30 календарних днів з моменту отримання вашої скарги головною державною установою, а його письмове рішення надсилається поштою обом сторонам. На прохання однієї із сторін арбітр з проведення слухань може в певних випадках переносити слухання на час, що перевищує 30-денний період. Сторона, яка залишиться незадоволеною фактами, встановленими в результаті неупередженого слухання з дотриманням належної правової процедури та його рішенням, має право подати цивільний позов у суд штату або федеральний суд.

Внаслідок невизначеності (протягом певного періоду часу), пов'язаної з розглядом скарги із застосуванням слухання з дотриманням належної правової процедури, ви та ваша дитина продовжите отримувати послуги з раннього втручання в обсязі, визначеному в IFSP, який ви погодили, якщо ви не домовитесь про інше з постачальником послуг з раннього втручання.

Якщо ваша скарга включає застосування первинних послуг, передбачених Частиною С, ваша дитина та сім'я повинні бути забезпечені послугами, які не є предметом суперечки.

Адміністративні скарги

Крім описаних вище процедур посередництва й неупередженого слухання з дотриманням належної правової процедури, особа або організація (в тому числі з інших штатів) можуть подати письмову підписану скаргу на дії будь-якої державної організації або приватного постачальника послуг, у тому числі постачальника послуг з раннього втручання, які порушують вимоги програми за Частиною С. Головна державна установа широко розповсюджує процедуру подання скарги, яка діє у штаті, серед батьків та інших зацікавлених з осіб, в тому числі серед центрів навчання та інформаційної підтримки батьків, агенцій із захисту та відстоювання прав та інших відповідних юридичних осіб.

Скарга повинна містити зазначену нижче інформацію:

- Заява про стверджуване порушення вимог Частини С головною державною установою, державною організацією або приватним постачальником послуг.
- Факти, на яких ґрунтується заява.
- Підпис і контактна інформація особи, яка подала скаргу.
- У раз стверджуваних порушень, що стосуються конкретної дитини:
 - Ім'я, прізвище та адреса проживання дитини.
 - Ім'я, прізвище або назва підрядника або постачальника послуг з раннього втручання такої дитини.
 - Опис характеру проблеми, яку має дитина, з викладенням пов'язаних з проблемою фактів.
 - Пропоноване вирішення проблеми у її відомому й наявному на момент подання скарги обсязі.

Адміністративні скарги повинні подаватися й прийматися головною державною установою протягом 1 (одного) року з моменту ствердженого порушення. Одночасно з поданням скарги у головну державну установу особа або організація, яка подає скаргу, повинна надіслати копію скарги постачальнику послуг з раннього втручання, який обслуговує дитину.

Після отримання скарги головною державною установою вона матиме 60 календарних днів, щоб виконати такі дії:

- Проведення незалежного розслідування на місці, якщо головна державна установа прийме рішення про необхідність його проведення.
- Надання особі або організації, яка подала скаргу, можливості надати в усній або письмовій формі додаткову інформацію, що стосується звинувачень, які містяться у скарзі.
- Забезпечення агенцій/постачальників можливістю дати відповідь на скаргу, в тому числі, на розсуд головної державної установи, пропозицією щодо врегулювання скарги й забезпечення всіх сторін можливістю врегулювання за участю посередника.
- Вивчення усієї інформації, що стосується справи, та прийняття незалежного рішення щодо наявності порушення вимог Частини С.
- Видача особі, яка подала скаргу, письмового рішення, в якому зазначаються всі звинувачення, які містяться у скарзі, і викладені встановлені факти та висновки, а також зазначаються причини остаточного рішення головної установи.

Якщо в остаточному рішенні зазначається, що належні послуги не надавалися/не надаються, головна державна установа повинна вжити заходів з таких питань:

- Нездатність надати належні послуги, в тому числі виправні дії, необхідні для задоволення потреб вашої дитини, яка є суб'єктом скарги, і вашої сім'ї (як от додаткові послуги або грошове відшкодування);
- Належне надання послуг в майбутньому всім немовлятам і малюкам з обмеженими можливостями та їхнім сім'ям.

Якщо потрібно, головна державна установа повинна впровадити процедури для ефективного застосування рішення, в тому числі заходи з технічної підтримки, переговори й виправні заходи, спрямовані на досягнення відповідності.

У разі надходження скарги, яка також є предметом слухання з дотриманням належної правової процедури або стосується кількох різних проблем, з яких одна або більше є предметом слухання з дотриманням належної правової процедури, головна державна установа повинна залишити без розгляду ту частину скарги, яка розглядається на слуханнях з дотриманням належної правової процедури аж до моменту винесення рішення за результатами слухання. Однак рішення з приводу описаних у скарзі проблем, які не є предметом розгляду на слуханнях з дотриманням належної правової процедури, повинні бути прийняті протягом 60 календарних днів і відповідно до процедури розгляду скарг, передбачених цим документом.

Скарги, щодо яких вже було прийнято рішення за результатами неупередженого слухання з дотриманням належної правової процедури, та які стосуються тих самих сторін, не беруться за розгляду за цією процедурою. Головна державна установа повинна повідомити скаржника по обов'язковості виконання рішення слухання.

Скарга, яка звинувачує державну установу або приватного постачальника послуг (в тому числі підрядника, який надає послуги з раннього втручання або постачальника послуг з раннього втручання) у невиконанні рішення слухання з дотриманням належної правової процедури, підлягає врегулюванню головною державною установою.

Замісні батьки

Права дітей, які відповідають критеріям, передбаченим Частиною С, забезпечуються захистом у таких випадках:

- Неможливість встановлення жодного з батьків;
- Постачальник послуг з раннього втручання, незважаючи на докладені належні зусилля, не може знайти батьків дитини;
- Дитина перебуває під опікою штату Washington відповідно до законодавства штату.

Призначено особу, яка виконуватиме функції «замісного» батька або матері відповідно до описаної нижче процедури.

Ця процедура включає метод визначення потреби дитини у замісному батькові або матері й дії, необхідні для призначення замісного батька або матері протягом 30 календарних днів з моменту визначення потреби дитини у замісному батькові або матері.

Під час вибору замісних батьків беруться до уваги наведені нижче критерії. Замісні батьки вибираються кожним з постачальників послуг з раннього втручання й повинні відповідати таким вимогам:

- Відсутність особистих або професійних інтересів, які суперечать інтересам дитини, які вони представляють.
- Володіння знаннями та навичками, які забезпечують належне представлення інтересів дитини.
- Вони не можуть бути працівником державної установи або працювати на особу, яка надає послуги з раннього втручання, освіти, догляду або інші послуги дитині або будь-якому члену сім'ї дитини. Особа, яка отримує право виконувати обов'язки замісного батька або матері, не може вважатися працівником лише з тієї причини, що така особа отримує оплату за виконання обов'язків замісного батька або матері.

Якщо дитина перебуває під опікою штату Washington або перебуває на патронатному вихованні, організація-постачальник послуг з раннього втручання повинна проконсультуватися з державною установою, яку призначено опікуватися доглядом за дитиною.

Якщо дитина перебуває під опікою штату, то замість організації-постачальника послуг з раннього втручання рішення про призначення замісного батька або матері може приймати суддя, який здійснює нагляд за справою дитини, за умови отримання наведених вище критеріїв відбору.

У цілях Частини С замісні батьки мають ті ж самі права, що й рідні батько або матір дитини.

Контактна інформація

Якщо вам потрібна більш докладна інформація про процедурні гарантії, зверніться до вашого місцевого Family Resources Coordinator (координатора ресурсів сімей, FRC):

Або

Якщо ви плануєте подати скаргу, звернутися за посередництвом та/або проведенням слухання з дотриманням належної правової процедури, зверніться у Early Support for Infants and Toddlers (Програма ранньої підтримки для немовлят та малюків, ESIT):

Department of Children, Youth & Families (Департамент у справах дітей, молоді та сім'ї) штату Washington

Early Support for Infants and Toddlers (Програма ранньої підтримки для немовлят та малюків, ESIT)
PO Box 40970
Olympia, Washington 98504-0970
esit@dcyf.wa.gov
www.dcyf.wa.gov/services/child-development-supports/esit

Parent Advocacy Resource (Допомога із захисту прав батьків):

Washington PAVE
(Партнерство для дії, голоси для розширення
можливостей)
6316 S. 12th St.
Tacoma, Washington 98465
Телефон: 1-(800) 5-PARENT
ФАКС: (253) 566-8052
www.wapave.org

DCYF не допускає дискримінації та забезпечує рівний доступ до своїх програм і послуг для всіх осіб незалежно від раси, кольору шкіри, статі, релігії, віросповідання, сімейного стану, національного походження, сексуальної орієнтації, віку, статусу ветерана або наявності будь-яких фізичних, сенсорних або розумових вад.

Якщо ви хочете отримати безкоштовні копії цієї публікації в альтернативному форматі чи іншою мовою, зв'яжіться з DCYF Constituent Relations (відділом конститутивного ставлення DCYF) за номером 1-800-723-4831 або електронною поштою (communications@dcyf.wa.gov).